

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 13.14/2024

SJIF 2024 = 5.444

Том 3, Выпуск 11, Декабря

УДК 378.147:811.161.1'243

МЕТОДИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ К ОБУЧЕНИЮ КАТЕГОРИЯМ ВИДА И ВРЕМЕНИ РУССКОГО ГЛАГОЛА НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ

Ибрахимова Зилола Гаффор кизи

магистр Денауского института предпринимательства и педагогики
г. Денау, Узбекистан

Аннотация Статья посвящена обучению категориям вида и времени русского глагола на занятиях РКИ в узбекоязычной аудитории. На материале межъязыковой интерференции выявляются типичные ошибки и формулируются дидактические условия их преодоления. Предлагается комплексный подход, интегрирующий структурно-контрастивный, коммуникативный и функционально-семантический анализ текста в курс развития речи.

Ключевые слова: РКИ, категория вида, категория времени, глагол, межъязыковая интерференция, коммуникативная методика.

METHODOLOGICAL APPROACHES TO TEACHING ASPECT AND TENSE CATEGORIES OF THE RUSSIAN VERB IN RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE CLASSES

Ibrakhimova Zilola Gaffor qizi

Master's degree student, Denau Institute of Entrepreneurship and Pedagogy
Denau, Uzbekistan

Abstract The article analyses approaches to teaching Russian verb aspect and tense in RFL classes for Uzbek-speaking students. Drawing on research into cross-linguistic interference and acquisition of the tense–aspect system, it identifies recurrent errors and proposes an integrated structural, contrastive, communicative and functional-semantic framework that embeds aspect–tense work in speech development.

Keywords: RFL, aspect category, tense category, verb, cross-linguistic interference, communicative methodology.

Введение Категории вида и времени русского глагола традиционно относятся к числу наиболее сложных для усвоения иностранными учащимися. Исследователи отмечают, что даже при достаточно высоком уровне владения

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 13.14/2024

SJIF 2024 = 5.444

Том 3, Выпуск 11, Декабря

лексикой и базовыми грамматическими структурами именно видовременные формы остаются зоной повышенной ошибочности и «акцентом» иноязычной речи. Для узбекоязычной аудитории эта сложность усиливается типологическими различиями между русским (флективным) и узбекским (агглютинативным) языками, а также отсутствием категории вида в системе глагола родного языка. В результате возникают устойчивые ошибки типа *я буду написать, я приехал каждый день*, смешение форм несовершенного и совершенного вида, неверное употребление форм будущего времени.

Современные лингводидактические и психолингвистические исследования показывают, что усвоение видовременной системы второго языка тесно связано не только с формально-грамматическими правилами, но и с лексико-семантическими характеристиками ситуации (лексическим видом) и типом задания. Это требует от преподавателя РКИ переосмысления традиционно «правил-ориентированного» подхода и перехода к комплексной организации обучения категориям вида и времени. В теории РКИ категория вида рассматривается как ключевая грамматическая категория, «пронизывающая» систему глагола и тесно связанная с лексикой, синтаксисом и текстом. А.Н. Щукин подчёркивает, что в учебной грамматике вид должен описываться не столько как абстрактная оппозиция «совершенный / несовершенный», сколько как набор функционально значимых употреблений в типичных речевых ситуациях.

Категория времени, в свою очередь, задаёт отношение действия к моменту речи, но в русском языке она «аспектуально обусловлена»: формы прошедшего и будущего времени распределяются по видам несимметрично, а формы настоящего времени отсутствуют у глаголов совершенного вида. Исследования показывают, что именно взаимодействие вида и времени создаёт наибольшие трудности для изучающих русский как второй язык, поскольку один и тот же временной промежуток может выражаться разными видами с различной семантикой результата, длительности, фона и т.д. Для узбекских обучающихся, привыкших к регулярной словоизменительной системе с чётко маркированными аффиксами времени и отсутствием грамматической категории вида, такая «двойная координатная сетка» времени и вида оказывается непривычной. Поэтому при обучении особое значение приобретает функционально-семантическое объяснение различий: не «какое правило», а «какой смысл и какую коммуникативную задачу выполняет форма».

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 13.14/2024

SJIF 2024 = 5.444

Том 3, Выпуск 11, Декабря

Анализ типичных ошибок узбекских студентов, изучающих русский язык, показывает, что виды и времена глагола являются одной из наиболее проблемных областей. Можно выделить несколько групп ошибок:

1. Нарушение видовременных отношений.

Типичные примеры: *я приехал каждый день, вечером я буду посмотреть фильм, когда мы смотрели фильм, мой друг приходил*. Здесь смешиваются значения однократности и повторяемости, фонового и результирующего действия, что свидетельствует о непонимании функционального распределения видов.

2. Калькирование узбекских временных форм.

Узбекский глагол выражает время с помощью аналитических форм и специальных аффиксов, не различая грамматически вид. Это приводит к переносу однотипной временной формы на все контексты: обучающиеся стремятся использовать одну «удобную» форму (*буду писать, буду говорить*) вместо противопоставления *писал / написал, говорил / скажу*.

3. Неадекватное употребление форм будущего времени.

Как отмечают Е.Л. Перькова и Л.П. Широбокова, даже билингвы испытывают сложности в выборе между сложным будущим несовершенного вида и простым будущим совершенного вида [7]. В узбекской аудитории это проявляется в аналогичных ошибках: *завтра я буду напишу письмо*.

4. Игнорирование контекстуальных маркеров.

Исследование Р. Алаудиновой показывает, что иностранные учащиеся редко опираются на «слова-сигналы» (частотные наречия, указатели длительности, результативности), даже если такие маркеры специально вводятся в учебный текст [8].

5. Ограниченный метаязыковой словарь.

По наблюдениям Ф.М. Юсуповой, затруднения вызывает само понятие грамматической категории, отсутствие устойчивого терминологического аппарата (вид, время, аспектуальное значение, предел действия и т.п.), что препятствует осознанному анализу форм.

Исследования по коммуникативно-прагматическому обучению РКИ подчёркивают необходимость формировать видовременные навыки не в изоляции, а в реальной речевой деятельности, через решение коммуникативных задач.

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 13.14/2024

SJIF 2024 = 5.444

Том 3, Выпуск 11, Декабря

Когнитивно-коммуникативный подход ориентируется на то, чтобы обучающийся осознавал, какую картину события он конструирует в речи. Здесь важны:

- визуальные схемы (линейки времени, диаграммы «фон – результат», иллюстрации последовательных и одновременных действий);
- проблемные вопросы: *почему в этом предложении говорящий выбирает совершенный вид? что для него важно – процесс или результат?*;
- ролевые и ситуационные задания (планирование дня, рассказ о прошедших событиях, описание опытов, проектов).

Функционально-семантический подход предполагает изучение видовременных форм не только на уровне отдельного предложения, но и на уровне целого текста. Важно показать обучающимся, как вид и время участвуют в организации повествования: задают фон, выделяют ключевые события, выражают повторяемость, комментарий, оценку. В работах А.А. Караванова подчёркивается, что курс по видам должен быть встроен в курс развития речи и сопровождаться анализом разных аспектов языка: лексики, синтаксиса, словообразования, фразеологии. В учебной аудитории это реализуется через:

- анализ небольших текстов (рассказ, воспоминание, новостное сообщение) с выделением видовременных форм и обсуждением их функции;
- реконструкцию текста: изменение вида и времени глаголов с обсуждением изменения смысла;
- творческие задания: написать два варианта рассказа (нейтральный отчёт и эмоциональное воспоминание), целенаправленно меняя виды и времена.

Опираясь на практические рекомендации Р. Алаудиновой о трёхкратном постепенном введении темы видов глагола, а также на идеи длительной «экстенсивной» работы с видом, предложенные А.А. Каравановым, представляется целесообразным выстроить цикл занятий по следующей схеме.

Обучение категориям вида и времени русского глагола на занятиях по РКИ в национальной (узбекской) аудитории требует комплексного методического подхода. Анализ трудностей показывает, что механическое заучивание правил и таблиц не приводит к устойчивому результату. Результаты современных исследований по усвоению видовременной системы русского языка как второго (W. Whitehead Martelle, Y. Shirai, D. Kosheleva и др.) подтверждают необходимость учитывать взаимодействие грамматического и лексического вида, а также специфику задач (устных и письменных), в которых формируются

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 13.14/2024

SJIF 2024 = 5.444

Том 3, Выпуск 11, Декабря

виды и времена [3; 4]. Предложенная модель цикла занятий может быть адаптирована к различным уровням владения РКИ и использована при разработке учебно-методических комплексов для узбекоязычных обучающихся.

Библиографический список

1. Караванов, А. А. Методические аспекты преподавания видов русского глагола иностранным учащимся / А. А. Караванов // Язык, сознание, коммуникация : сб. статей / отв. ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. – М. : МАКС Пресс, 2005. – Вып. 29. – С. 151–156.
2. Ткаченко, Н. Г. Особенности преподавания русского языка узбекским студентам [Электронный ресурс] / Н. Г. Ткаченко. – Режим доступа: <https://rep.bntu.by/bitstream/handle/data/134611/99-104.pdf?isAllowed=y&sequence=1> (дата обращения: 07.11.2025).
3. Whitehead Martelle, W. The Aspect Hypothesis and L2 Russian / W. Whitehead Martelle, Y. Shirai // Frontiers in Language Sciences. – 2023. – Vol. 2. – Article 1119026. – DOI 10.3389/flang.2023.1119026. – URL: <https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/flang.2023.1119026/full>
4. Kosheleva, D. Aspect and Meaning in the Russian Future Tense : Master's Thesis / D. Kosheleva. – Tromsø : UiT The Arctic University of Norway, 2023. – URL: <https://munin.uit.no/bitstream/handle/10037/27079/thesis.pdf>
5. Щукин, А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного : учеб. пособие / А. Н. Щукин. – 4-е изд., стер. – М. : ФЛИНТА, 2017.
6. Перькова, Е. Л. Особенности обучения русскому как иностранному языку студентов-билингвов (на примере изучения категории вида русского глагола) / Е. Л. Перькова, Л. П. Широбокова // Самарский научный вестник. – 2020. – Т. 9, № 4. – С. 321.
7. Alaudinova, R. Studying Verb Types in the Lessons of Russian as a Foreign Language / R. Alaudinova // Journal of Pedagogical Inventions and Practices. – 2022. – Vol. 7. – P. 283–284. – URL: <https://zienjournals.com/index.php/jpip/article/download/1470/1220/1526>
8. Yusupova, F. M. Grammatical Categories of the Russian Language in National Groups / F. M. Yusupova // Emergent : Journal of Educational Discoveries and Lifelong Learning. – 2023. – Vol. 4, Issue 1. – P. 14–20. – URL: <https://ejedl.acemiascience.org/index.php/ejedl/article/download/432/396/802> (дата обращения: 06.11.2025).